



MALAYSIAN STANDARD

MS IEC 62271-200:2005

**HIGH-VOLTAGE SWITCHGEAR AND
CONTROLGEAR –
PART 200: AC METAL-ENCLOSED
SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR FOR
RATED VOLTAGES ABOVE 1 kV AND UP TO
AND INCLUDING 52 kV
(IEC 62271-200:2003, IDT)**

ICS: 29.130.10

Descriptors: high voltage, switchgear, controlgear, AC metal-enclosed, rated voltages above 1kV, up to and including 52 kV

© Copyright 2005

DEPARTMENT OF STANDARDS MALAYSIA

DEVELOPMENT OF MALAYSIAN STANDARDS

The **Department of Standards Malaysia (DSM)** is the national standardisation and accreditation body.

The main function of the Department is to foster and promote standards, standardisation and accreditation as a means of advancing the national economy, promoting industrial efficiency and development, benefiting the health and safety of the public, protecting the consumers, facilitating domestic and international trade and furthering international cooperation in relation to standards and standardisation.

Malaysian Standards are developed through consensus by committees which comprise of balanced representation of producers, users, consumers and others with relevant interests, as may be appropriate to the subject in hand. To the greatest extent possible, Malaysian Standards are aligned to or are adoption of international standards. Approval of a standard as a Malaysian Standard is governed by the Standards of Malaysia Act 1996 (Act 549). Malaysian Standards are reviewed periodically. The use of Malaysian Standards is voluntary except in so far as they are made mandatory by regulatory authorities by means of regulations, local by-laws or any other similar ways.

The Department of Standards appoints **SIRIM Berhad** as the agent to develop Malaysian Standards. The Department also appoints SIRIM Berhad as the agent for distribution and sale of Malaysian Standards.

For further information on Malaysian Standards, please contact:

Department of Standards Malaysia
Level 1 & 2, Block C4, Parcel C
Federal Government Administrative Centre
62502 Putrajaya
MALAYSIA

Tel: 60 3 88858000
Fax: 60 3 88885060

<http://www.dsm.gov.my>

E-mail: central@dsm.gov.my

OR **SIRIM Berhad**
(Company No. 367474 - V)
1, Persiaran Dato' Menteri
P.O. Box 7035, Section 2
40911 Shah Alam
Selangor D.E.

Tel: 60 3 5544 6000
Fax: 60 3 5510 8095

<http://www.sirim.my>

Committee representation

The Electrotechnical Industry Standards Committee (ISC E) under whose authority this Malaysian Standard was developed, comprises representatives from the following organisations:

Association of Consulting Engineers Malaysia
Department of Standards Malaysia
Federation of Malaysian Consumers Association
Jabatan Kerja Raya
Lembaga Kemajuan Perindustrian Malaysia
Malaysian Cable Manufacturers Association
Ministry of Domestic Trade and Consumer Affairs
Ministry of International Trade and Industry
Pusat Tenaga Malaysia
Suruhanjaya Komunikasi dan Multimedia Malaysia
Suruhanjaya Tenaga
Tenaga Nasional Berhad
The Electrical and Electronics Association of Malaysia
The Institution of Engineers, Malaysia
Universiti Teknologi Malaysia

The Working Group on High Voltage Switchgear, Controlgear and Assemblies which developed this Malaysian Standard consists of representatives from the following organisations:

ABB Malaysia Sdn Bhd
Association of Consulting Engineers, Malaysia
Federation of Manufacturers Malaysia
Jabatan Kerja Raya (Cawangan Elektrik)
Suruhanjaya Tenaga
Tenaga Nasional Berhad Distribution Sdn Bhd
Tenaga Nasional Berhad Research Sdn Bhd
Tenaga Nasional Berhad Transmission Network Sdn Bhd
The Electrical and Electronics Association of Malaysia
The Institution of Engineers, Malaysia
Universiti Malaya
Universiti Teknologi Malaysia

NATIONAL FOREWORD

This Malaysian Standard was developed by the Working Group on High Voltage Switchgear, Controlgear and Assemblies under the authority of the Electrotechnical Industry Standards Committee.

This Malaysian Standard corresponds to IEC 62271-200:2003 Ed.1, *High-voltage switchgear and controlgear – Part 200: AC metal – enclosed switchgear and controlgear for rated voltages above 1 kV and up to and including 52 kV*, published by the International Electrotechnical Commission (IEC) with the following modifications:

- a) “4.2.1” in Clause 5.103.3 a) shall be read as “4.2”;
- b) “100 pC” in Clause B.5 shall be read as “10 pC”;
- c) in the source text, “this International Standard” should read “this Malaysian Standard”;
- d) the comma which is used as a decimal sign (if any), to read as a point; and
- e) references to International Standards should be replaced by equivalent Malaysian Standards as follows:

Referenced International Standards

Corresponding Malaysian Standards

IEC 60529, *Degree of protection provided by enclosures (IP code)*

MS IEC 60529, *Degree of protection provided by enclosures (IP code)*

Compliance with a Malaysian Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

NOTE. IDT on the front cover indicates a modified standard i.e. a standard adapted from an International Standard with permitted technical deviations, which are clearly identified and explained. The changes in structure are permitted provided that the altered structure permits easy comparison of the content of the two standards. Modified standards also include the changes permitted under identical correspondence.

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC**

62271-200

Première édition
First edition
2003-11

Appareillage à haute tension –

Partie 200:

**Appareillage sous enveloppe métallique
pour courant alternatif de tensions assignées
supérieures à 1 kV et inférieures ou égales
à 52 kV**

High-voltage switchgear and controlgear –

Part 200:

**AC metal-enclosed switchgear and controlgear
for rated voltages above 1 kV and up to
and including 52 kV**



Numéro de référence
Reference number
CEI/IEC 62271-200:2003